FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEME DU CAN

Province: Ontario — District No.: 99 Nipissing — S. District No.: — Enumeration District / District du recenseur No.: — la / dans: Moose Forts (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Name of return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Robert J. Benson — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or ordinance; and if in township or parish, street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de ordonnance; et si dans canton ou paroisse, rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration if not a Canadian. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Were you employed for wages during any part of the year 1910? / Avez-vous gagné un salaire ou des appointements durant quelque partie de l'année 1910?	Weeks employed in 1910. / Nombre de semaines employé en 1910.	Wages earned in 1910 in occupation or trade, if any. / Salaire gagné en 1910 dans l'emploi ou métier, s'il y a lieu.	Hours of working time per week in chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine dans l'emploi principal, s'il y a lieu.	Hourly rate of wages in chief occupation or trade. / Taux horaire du salaire dans l'emploi principal ou métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Total des gains en 1910 provenant d'autres emplois que l'emploi principal.	Rate of earnings per hour. / Taux de gain par heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accidents ou maladie.	Amount insured. / Montant assuré.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Deaf and dumb, blind, idiotic, insane or crippled. / Sourds-muets, aveugles, idiots, aliénés ou infirmes.	Blind. / Aveugles.	Insane. / Aliénés.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
99	102	Trudeau	Ambroise	Moose Fort	M	Head	M	Jan	46	Quebec			Cree	Canadian		Trapper																	Yes	Yes	Cree			
		Pardan	Ida		F	wife	M	Dec	43	Ontario			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
			Annie		F	Daughter	S	Aug	14	Ontario			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
			John		M	Son	S	Dec	12	Ontario			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
9	101	Kirk	Daniel		M	Head	M	Jan	51	Ontario			Cree			Trapper																	No	No	Cree			
			Diana		F	wife	M	Dec	42				Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
			Peggy		F	Daughter	S	June	18				Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
91	103	Sutton	Samuel		M	Head	M	May	41	Ont			Cree			Trapper																	Yes	Yes	Cree			
		Sutton	Sophia		F	Wife	M	Mar	25	Ont			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
			Robert		M	Brother	S	Oct	19	Ont			Cree			Trapper																						
			Daniel		M	Brother	S	June	17	Ont			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
			Minnie		F	Niece	S	Dec	16	Ont			Cree			Indian																	Yes	No	Cree			
92	103	Sutton	Sarah		F	Head	W	Sept	51	Ont			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
			Agnes		M	Son	S	Sept	21	Ont			Cree			Trapper																	Yes	No	Cree			
93	104	Fletcher	Thomas		M	Head	M	Dec	34	Ont			Cree			Trapper																	Yes	Yes	Cree			
			Emma		F	Wife	M	Sept	33	Ont			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
		Cheechoo	Walter		M	Lodger	S	April	21	Ont			Cree			Indian																	Yes	No	Cree			
			Mary		F	Head	W	March	41	Ont			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
94	105	Jeff	Louisa		F	Child	S	Jan	12	Ont			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
		Koostas	William		M	Head	M	Jan	29	Ont			Cree			Trapper																	No	Yes	Cree			
	106	Sut	Hannah		F	wife	M	April	23	Ont			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
95	107	Cheenia	Agabit		M	Head	M	Oct	30	Ont			Cree			Trapper																	Yes	Yes	Cree			
		Cheenia	Betty		F	wife	M	June	30	Ont			Cree			Indian																	No	No	Cree			
			Mary		F	Daughter	S	Oct	6	Ont			Cree			Indian																						
			Maggie		F	Daughter	S	July	7	Ont			Cree			Indian																						
96	108	Cheenee	David		M	Head	M	Jan	44	Ont			Cree			Trapper																	Yes	Yes	Cree			
			Frances		F	wife	M	Dec	42	Ont			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
			John		M	Son	S	Oct	16	Ont			Cree			Indian																	No	Yes	Cree			
			Elizabeth		F	Daughter	S	May	11	Ont			Cree			Indian																	Yes	No	Cree			
			Andrew		M	Son	S	Nov	8	Ont			Cree			Indian																	Yes	No	Cree			
			George		M	Son	S	Jan	2	Ont			Cree			Indian																						
97	109	Jeffries	Abraham		M	Head	W	Nov	39	Ont			Cree			Trapper																	Yes	Yes	Cree			
			Christiana		F	Daughter	S	April	22	Ont			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
			John		M	Son	S	Oct	6	Ont			Cree			Indian																	No	No	Cree			
	110	Cuthland	Jon		M	Head	S	June	22	Ont			Cree			Trapper																	Yes	Yes	Cree			
			Abigail		M	Mother	S	Aug	20	Ont			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
			James		M	Brother	S	March	6	Ont			Cree			Indian																	No	No	Cree			
			Margaret		F	Sister	S	June	6	Ont			Cree			Indian																	No	No	Cree			
98	111	Jeffries	John		M	Head	W	March	67	Ont			Cree			Indian																	Yes	Yes	Cree			
			Josiah		M	Son	S	May	23	Ont			Cree			Trapper																	Yes	No	Cree			
99	112	Jeffries	Henry		M	Head	M	Oct	32	Ont			Cree			Trapper																	Yes	Yes	Cree			
			Sidra		F	wife	M	May	23	Ont			Cree			Indian																	No	Yes	Cree			
			Catherine		F	Daughter	S	Nov	6	Ont			Cree			Indian																						
100	113	Jeffries	Joseph		M	Head	M	Nov	39	Ont			Cree			Trapper																	Yes	Yes	Cree			
			Frances		F	Daughter	S	Oct	12	Ont			Cree			Indian																						
			Abraham		M	Son	S	April	18	Ont			Cree			Indian																	Yes	No	Cree			
101	114	Mc Faulane	Charles		M	Head	M	March	49	Ont			Scotch Cree			Trapper																	Yes	Yes	Cree			
			Caroline		F	wife	M	June	36	Ont			Cree			Indian																						
			Joseph		M	Son	S	Dec	10	Ont			Cree			Indian																						